UNIVERZITET U BEOGRADU

FILOLOŠKI FAKULTET

18. oktobar 2012.

IZVEŠTAJ O PODOBNOSTI TEME, KANDIDATA I MENTORA ZA IZRADU DOKTORSKE DISERTACIJE

I PODACI O KOMISIJI

Odlukom od 26.09. 2012. Nastavno-naučnog veća Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu obrazovana je Komisija za ocenu podobnosti doktoranta mr Božice Vasiljević i teme doktorske disertacije pod naslovom *Lične zamenice u engleskom i srpskom jeziku; studija iz kognitivne lingvistike*.

Sastav komisije:

1. dr Jelena Vujić, vanredni profesor za užu naučnu oblast Anglistika, predmet Engleski jezik, izabrana 23.01.2012, Filološki fakultet u Beogradu

2. dr Biljana Čubrović, vanredni profesor za užu naučnu oblast Anglistika, predmet Engleski jezik, izabrana 07.12.2010, Filološki fakultet u Beogradu

3. dr Rajna Dragićević, vanredni profesor za užu naučnu oblast Savremeni srpski jezik, predmet Leksikologija, izabrana 14. 04.2008, Filološki fakultet u Beogradu

4. dr Nenad Tomović, docent za užu naučnu oblast Anglistika, predmet Engleski jezik, izabran 17.05.2011, Filološki fakultet u Beogradu

II BIOGRAFIJA KANDIDATA

Božica Vasiljević rođena je 02. aprila 1977. u Zaječaru, gde je završila gimnaziju. Diplomirala je 2001. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu, na grupi Engleski jezik i književnost. Magistrirala na istom fakultetu 2010. godine sa temom *Predloška realizacija vremenskih značenja u engleskom i srpskom jeziku.*

Od 2001. do danas zaposlena je u Drugoj ekonomskoj školi u Beogradu. Sarađuje sa centrom za strane jezike „Verbatim" gde drži kurseve poslovnog jezika i radi prevode iz oblasti infrastrukture i građevinarstva.

III BIBLIOGRAFIJA KANDIDATA (odabrani radovi)

Predloška realizacija vremenskih značenja u engleskom i srpskom jeziku. Magistarska teza. Filološki fakultet, Beograd.

IV OCENA DA JE KANDIDAT PODOBAN DA RADI DISERTACIJU

Uvidom u biografiju i bibliografiju kandidata, komisija smatra da kandidat mr Božica Vasiljević ispunjava uslove za izradu doktorske disertacije.

V OCENA PODOBNOSTI PREDLOŽENOG MENTORA

Za mentora je predložena prof. dr Jelena Vujić, vanredni profesor Filološkog fakulteta u Beogradu, Katedra za anglistiku.

Biobibliografija mentora:

Monografije:

1. *Osnovi morfologije engleskog jezika,* Filološko-umetnički fakultet, Univerzitet u Kragujevcu, Kragujevac, 2006.

2. *Describing English through Theory and Practice (part one),* Beograd, Philologia, Filoloski fakultet u Beogradu, 2011.

3. *Describing English through Theory and Practice (part two),* Beograd, Philologia, Filoloski fakultet u Beogradu, 2012.

Izabrani radovi:

Vujić, Jelena: "The current Word-Formation trends in English", *Annales Universitatis Apulensis, Philologica 4, Tom3,* (ur.M.A. Gherman), Alba Iulia, Universitatea "1 Decembre 1918", 2003. str. 341-344.

Vujić, Jelena : "Inflectional suffix –ed as a word-formation suffix in English", *Caiet de semiotica,* nr.15/2004, Editura Universatii de Vest, Temisoara, pp.263-270.

Vujić, Jelena : “Morfološka analiza engleskih imeničkih složenica u kompjuterskom registru”, *Lingvističke analize; Zbornik radova Instituta za strane jezike u Podgorici povodom dvadesetpetogodišnjice rada Instituta, (*ur. Slavica Perović, i Vesna Bulatović), 2004, Podgorica, str.155-166

Vujić, Jelena: “Some preliminaries on investigating grammaticalness on morphological level”, *Romanian Journal of English Studies,* Editura Universatii de Vest, Temisoara, 2005, pp.159-164.

Vujić, Jelena: “ Trendovi u kulturnom i tehnološkom razvoju i njihov uticaj na leksikon savremenog engleskog jezika”, *Zbornik sa međunarodne konferencije “Susret kultura”*,(ur. Prof. dr Marija Kleut i prof. dr Ljiljana Subotic) Univerzitet u Novom Sadu, Filozofski fakultet, Novi Sad, 2006, str.577-581.

Vujić, Jelena: " Cognitive grammar approach to English inflectional suffixes“ *Cognitive Modelling in Linguistics; Proceedings of the 10th International Conference,* Vol.2, 2008, Kazan State University Press, pp.77-83

Vujić, Jelena: "Deverbal Suffix -ize in English Neologisms and the Ways of Translating -ize Derivatives in Serbian, *Primenjena lingvisitika 9,* Društvo za primenjenu lingvistiku Srbije, Filoloski fakultet u Beogradu, Filozofski fakultet u Novom Sadu, 2008, str. 145-151.

Vujić, Jelena: "Slang Goes Mainstream, *Languages and Literatures in Contact,* Conference Proceedings, (eds. Igor Lakic and Natasa Kostic), Institut za strane jezike, Podgorica, 2009, str. 124-129.

Vujić, Jelena: "Status slozenica sa participskim formama u engleskom jeziku i njihovi ekvivalenti u srpskom", *Primenjena lingvisitika br. 11,* Drustvo za primenjenu lingvisitiku Srbije, Filozofski fakultet u Novom Sadu, 2010, str. 223-236.

Vujić, Jelena: "Inflection and Dual Lexical Categories", *Philologia,* Beograd, 2010, str. 1-9.

Vujić, Jelena: "Image and Identity of Lexical Plurals in English", ELLSIIR *Proceedings,* Vol. 1, (ur. N. Tomovic and J. Vujic), Beograd, Filoloski fakultet, Beograd, 2011, str. 349-357.

Komisija smatra da prof. dr Jelena Vujić ispunjava sve uslove za mentora ove doktorske disertacije za oblast Anglistika.

VI OCENA PODOBNOSTI TEME

Formulacija naziva teze (naslova) – Lične zamenice u engleskom i srpskom jeziku; studija iz kognitivne lingvistike, podrazumeva ispitivanje i klasifikovanje zameničke funkcije kao i drugih funkcija (prvenstveno se misli na ukazivačku fukciju) i značenja ličnih zamenica u engleskom jeziku kao i njihovo kontrastiranje sa funkcijama i značenjima paradigme ličnih zamenica u srpskom.

Komisija zaključuje da je radni naslov teze prikladan i da dobro reprezentuje suštinu predložene teme istraživanja.

Predmet istraživanja

Predmet rada su lične zamenice u engleskom i srpskom jeziku. Njihov značaj u jeziku je ogroman jer pored zameničkog svojstva (anaforična upotreba), one nose i brojna implicitna značenja i reference. Lične zamenice u engleskom jeziku spadaju u grupu centralnih zamenica, zajedno da povratnim i prisvojnim zamenicama. One su obeležene za kategorije lica, roda, broja i padeža. U srpskom jeziku lične zamenice, pored toga što su takođe obeležene za kategorije lica, roda, broja i padeža, spadaju u imeničke zamenice sa nominalnom sintaksičkom funkcijom. Zamenice predstavljaju heterogenu vrstu reči koju je teško definisati i ono što je jasno savremenoj nauci o jeziku jeste da veliki broj zamenica nema osobinu zamenjivanja, odnosno upućivanja . Iz toga je evidentno da su zamenice vrsta reči koja ukazuje na entitete van iskaza ili segmente iz teksta, a preko njih i na odgovarajuće pojmove. Utvrđivanje tih veza je jedan od fokusa ovog rada.

Lične zamenice nisu bile predmet mnogo kognitivnih istraživanja. Uopšte gledano, engleske lične zamenice su analizirane i opisivane daleko više i detaljnije nego srpske. Uz formalni opis engleskih ličnih zamenica autori kako pedagoških tako i deskriptivnih gramatika engleskog jezika daju i pregled njihovih značenja i funkcija. Autori gramatika srpskog jezika, pak, akcenat stavljaju na pregled paradigme ličnih zamenica, dok se njihovo značenje i upotreba neretko poptuno zanemaruju. To je bio dodatni podsticaj i motivacija za odabir teme za ovo doktorsko istraživanje.

Komisija zaključuje da je predloženi predmet istraživanja svojom složenošću, aktuelnošću i značajem u oblastima disertacije.

Bibliografija preliminarnih istraživanja

Kandidat je priložio bibliografiju 59 bibliografskih jedinica relevatnih za istraživanje, kao i 18 bibliografskih jedinica koje služe kao izvor koprusa za obradu. Ovde navodimo jedinice najznačajnije za istraživanje.

A) Izvori koprusa

- Engleski jezik

1. Langacker, Ronald (1987). Foundations of Cognitive Grammar, Volume I: Theoretical Prerequisites. Stanford: Stanford University Press, 369 – 388.

2. Jackendoff, Ray (1983). Semantics and Cognition. Cambridge, Massachusetts / London, England: The MIT Press, xii–xiii, 3–18, 105–110, 241–257.

3. Ashley A. (2010). Oxford Handbook of Commercial Correspondence. Oxford: Oxford University Press, 43, 89, 121, 131.

4. Woolard, George (1996). Lessons with Laughter. Boston: Thompson / Heinle, 48, 51–53, 56–57, 71, 87.

5. Kretser, Michell de (2008). The Lost Dog. London: Chatto & Windus, 4–5, 20–21, 49–50, 104, 219–220, 236–237, 261–262.

6. Živković, Zoran (2006). Miss Tamara, the Reader. Belgrade: Polaris, 52–55, 85, 90, 112–113.

7. National Geographic, May 2012; tekstovi različitih autora..

8. Internet izvori.

- Srpski jezik

1. Bugarski, Ranko (1983). Lingvistika o čoveku. Prosveta, 13–28.

2. Bugarski, Ranko (1997). Pismo. Beograd: Čigoja štampa, 7–17, 29–39.

3. Dnevni list *Blic*, 2012; tekstovi različitih autora.

4. Dnevni list V*ečernje novosti*, 2012; tekstovi različitih autora .

5. Radovanović, Milorad (2008). Fazi logika u lingvistici: temeljni pojmovnik i sistematizacija U Radovanović, M i Piper P. (ur.) (2008). Semantička proučavanja srpskog jezika. Beograd: SANU, 11–43.

6. Danojlić, Milovan (1983). Zmijin svlak. Beograd: Nolit, 7–31.

7. Živković, Zoran (2006). Čitateljka. Beograd: Laguna, 39–43, 50–51, 82 –84.

8. Šarković, E. Grujić, M. i Steganšek, M. (2004). Savremena poslovna korespodencija za II razred ekonomske škole, Beograd, ZUNS, 65, 75, 87.

9. Privatni razgovori.

10. Internet izvori.

B) Stručno-naučna bibliografija relvantna za izradu doktorske disertacije iz naslova

1. Christophersen, Paul, Arthur O. Sandved (1972) [1969]. *An Advanced English Grammar*. Basinstoke & London: Macmillan.
2. Corbett, Greville G. (1991). *Gender*. Cambridge/New York/Melbourne: Cambridge University Press.
3. Croft, William (2006) [1993]. The role of domains in the interpretation of metaphors and metonymies. In: Geeraerts (ed.) (2006), 269–302.
4. Gurme, George O. (1935). *Parts of Speech and Accidence*. Boston: Heath.
5. Cvetković Katarina (2000). *Konceptualne metafore u vezi sa glagolima percepcije u engleskom i srpskom jeziku.* Magistarski rad. Univerzitet u Beogradu. Filološki fakultet.
6. Dirven, René, Marjolijn Verspoor (1998). *Cognitive Exploration of Language and Linguistics*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
7. Đorđević Radmila (1996). *Gramatika engleskog jezika*. Beograd: Čigoja štampa..
8. Eckersley, Charles E., John M. Eckersley (1981) [1998]. *A Comprehensive English Grammar for Foreign Students*. London: Longman.
9. Fauconnier, Gilles, Mark Turner (2006) [1998]. Conceptual integration networks. In: Geeraerts (ed.) (2006), 303–372.
10. Filipović, Rudolf (ed.) (1971). *The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project. Reports 5*. Zagreb: Institute of Linguistics, Faculty of Philosophy, University of Zagreb/Center for Applied Linguistics, Washington, D.C., USA.
11. Fillmore, Charles J. (2006) [1982]. Frame semantics. In: Geeraerts (ed.) (2006), 373–400.
12. Geeraerts, Dirk (2006). Introduction: A rough guide to Cognitive Linguistics. In: Geeraerts (ed.) (2006), 1–25.
13. Geeraerts, Dirk (ed.) (2006). *Cognitive Linguistics: Basic Readings*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
14. Gibbs, Raymond W., Jr., Gerard J. Steen (eds) (1999). *Metaphor in Cognitive Linguistics*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
15. Gibbs, Raymond W., Jr. (1999). Metaphor and Culture. In. Gibbs, Steen (eds.) (145–166).
16. Grady, Joseph (1999). A Typology of Motivation for Conceptual Metaphor: Correlation vs. Resemblence. In: Gibbs, Steen (eds.) (1999), 79–99.
17. Hornby, Albert, S. (2000). *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*. Ed. Sally Wehmeier. Oxford: Oxford University Press.
18. Huddleston, Rodney, Geoffrey K. Pullum (2002). *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
19. Jackendoff, Ray (1983). Semantics and Cognition. Cambridge, Massachusetts/London, England: The MIT Press.
20. Jespersen, Otto (1948) [1933]. *Essentials of English Grammar*. London, George & Unwin.

21. Johnson, Mark (1987). *The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination, and Reason*. Chicago: University of Chicago Press.

22. Klikovac Duška, (2000). *Semantika predloga – Studija iz kognitivne lingvistike* Beograd: Filološki fakultet..

23. Klikovac Duška (2004). *Metafore u mišljenju i jeziku.* Beograd: Biblioteka : XX vek, Krug.

24. Klajn, Ivan (1985). *O funkciji i prirodi zamenica*. Beograd: Institut za srpskohrvatski jezik.

25. Klajn, Ivan (2005). *Gramatika srpskog jezika*. Beogtrad:ZUNS.

26. Kövecses, Zoltán (2002). *Metaphor: A Practical Introduction*. New York: Oxford University Press, Inc.

27. Kruisinga, Etsko (1932a.) [1911]. *A Handbook of Present-Day English, Part II, English Accidence and Syntax, 2*. Fifth edition. Groningen: P. Noordhoff.

28. Kruisinga, Etsko (1932b.) [1911]. *A Handbook of Present-Day English, Part II, English Accidence and Syntax, 3*. Fifth edition. Groningen: P. Noordhoff.

29. Kruisinga, Etsko, Peter A. Erades (1960) [1911]. *An English Grammar, Volume I, Accidence and Syntax, Second Part*. P. Groningen: Noordhoff.

30. Lakoff, George, Mark Johnson (1980). *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.

31. Lakoff, George (1987). *Women, Fire, and Dangerous Things*. Chicago: The University of Chicago Press.

32. Lakoff, George (1993). The contemporary theory of metaphor. In: Ortony (ed.) (1993), 202–251.

33. Langacker, Ronald W. (1987). *Foundations of Cognitive Grammar, Vol. I: Theoretical Prerequisites*. Stanford: Stanford University Press.

34. 34. Langacker, Ronald W. (2002). *Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar*. 2nd edition. Berlin / New York: Mouton de Gruyter.

35. Ortony, Andrew (ed.) (1993). *Metaphor and Thought*. 2nd edition. New York: Cambridge University Press.

36. Piper, Predrag (2001). *Jezik i prostor*. Drugo, dopunjeno izdanje. Beograd: Biblioteka XX vek.

37. Piper, Predrag (2006). O kognitivnističkim i srodno usmerenim proučavanjima srpskog jezika. U: Piper (ur.) (2006), 9–46.

38. Piper, Predrag (ur.) (2006). *Kognitivnolingvistička proučavanja srpskog jezika*. Beograd: SANU.

39. Quirk, Randolph *et al*. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

40. Radovanović, M i Piper P. (ur.) (2008). Semantička proučavanja srpskog jezika. Beograd: SANU

41. Rasulić Katarina (1994). *Kategorizacija predloških značenja tipa „ispod" u engleskom, srpskohrvatskom i italijanskom jeziku*. Magistarski rad, Beograd, Filološki fakultet. .

42. Rasulić Katarina (2004). *Jezik i prostorno iskustvo: konceptualizacija vertikalne dimenzije u engleskom i srpskom jeziku*. Београд: Филолошки факултет.

43. Rasulić Katarina (2006). Tako blizu, a tako daleko. U: Piper (ur.) (2006), 231–258.

44. *Rečnik srpskohrvatskog književnog jezika, I–IV*. Novi Sad: Matica Srpska, 1967–1976.

45. Rudzka-Ostyn, Brigyda (ed.) (1988). *Topics in Cognitive Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.

46. Rumelhart, David E. (1993). Some problems with the notion of literal meanings. In: Ortony (ed.) (1993), 71–82.

47. Schibsbye, Knud (1967) [1957]. *A Modern English Grammar*. London: Oxford University Press.

48. Sinclair, John (Ed. in chief) (1994). *Collins Cobuild English Language Dictionary*. London: HarperCollins Publishers.

49. Spalatin, Leonardo (1971). The English Pronoun "It" and Its Serbo-Croatian Equivalents. U Filipović (ed.) (1971), 117–130.

50. Stanojčić, Ž i Popović Lj. (1992). *Gramatika srpskohrvatskog jezika, udžbenik za I, II, II i IV razred srednje škole*. Drugo, prerađeno izdanje. Beograd: ZUNS.

51. Stevanović, Mihailo (1964). *Savremeni srpskohrvatski jezik, I Uvod; fonetika i morfologija*. Beograd: Naučna knjiga.

52. Stevanović, Mihailo (1969). *Savremeni srpskohrvatski jezik, II:Sintaksa*. Beograd: Naučna knjiga.

53. Taylor, John R. (1995). *Linguistic Categorization. Prototypes in Linguistic Theory*. 2nd edition. Oxford: Clarendon Press.

54. Taylor, John R. (1992). *How Many Meanings Does a Word Have?* Duisburg: L.A.U. D., Series A, Paper No. 322.

55. Tsohatzidis, Savas L. (ed.) (1990). *Meanings and Prototypes: Studies in Linguistics Categorization*. London/New York: Routledge.

56. Tyler, Andrea, Vyvyan Evans (2003). *The Semantics of English Prepositions: Spatial Scenes, Embodied Meaning and Cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.

57. *Webster's Third New International Dictionary of the English Language*. Springfield, Massachusetts, U.S.A.: G.&C. Merriam Company, 1963.

58. Zandvoort, Reinard W. (1977) [1957]. *A Handbook of English Grammar*. London: Longman.

59. Zelinsky-Wibbelt, Cornelia (ed.) (1993). *The Semantics of Prepositions: From Mental Processing to Natural Language*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.

Ciljevi istraživanja: Ciljevi istraživanja bili bi sledeći:

1. opis značenjske strukture svake lične zamenice u engleskom i srpskom ponaosob;

2. upoređivanje obrazaca proširenja semantičkih kategorija u sistemima ličnih zamenica u engleskom i srpskom jeziku;

3. proveravanje mogućnosti kognitivne teorije i metodologije u okviru kojih se vrši istraživanje.

Tokom pilot-istraživanja pokazalo se da su tipični antecedenti i postcedenti ličnih zamenica u oba jezika imenice i imeničke fraze u različitim sintaksičkim funkcijama. Antecedenti i postcedenti mogu biti i druge vrste zamenica i sintagme koje ih sadrže. U engleskom lične zamenice mogu imati referencu i na klauze, predikatski delovi klauza, pridevi i pridevske fraze, dok lične zamenice u srpskom pored supstantivnog (imeničkog) svojstva mogu imati i referencu na prideve kao antecedente kada su ovi upotrebljeni u funkciji imenice i kada se zna koji pojam određuju.

Hipoteze: Istraživanje se postavlja na osnovnim pretpostavkama kognitivne lingivistike gde se smatra da metafora ima ključnu ulogu u konceptualizaciji i da ona, zapravo, predstavlja razumevanje jednog pojma (najčešće apstraktine prirode) uz pomoć drugog manje apstraktnog, konkretnijeg pojma. Ugrađenost metafora u pojmovni sistem omogućava postojanje metaforičkih izraza u jeziku. Svaka pojmovna metafora sadrži izvorni domen (source domain), ciljni domen (target domain) i preslikavanje strukturnih odnosa iz izvornog na ciljni domen (source-to-target mappings). Pojmovi koji služe kao izvorni domen za metaforička preslikavanja odgovaraju kategorijama osnovnog nivoa i slikovnim shemama. U istraživanju će se nastojati da se utvrdi u kom odnosu u našem pojmovnom sistemu stoje lične zamenice i njihovi antecedenti/postcedenti u oba jezika, da li su one kategorije osnovnog nivoa i ako jesu u kojim slučajevima, i sl.

Očekivani rezultati: Očekuje se, da na osnovu prethodno navedenih mehanizama i korišćenjem prototipa budu organizovana značenja pojedinačnih ličnih zamenica, s tim što će se, usled povezanosti zamenica i antecedenta/postcedenta, kao mehanizam za motivisanje značenja pojaviti i leksička kategorija imenica sa svim svojim gramatičkim osobinama.

Plan rada. Analiza ličnih zamenica vršiće se na sinhronijskom nivou i biće zasnovana na korpusu koji obuhvata primere koji pripadaju različitim funkcionalnim stilovima u oba jezika. U primerima na engleskom jeziku, uzete su u obzir britanska, američka i australijska varijnta engleskog. Za svaku zamenicu su beleženi i padežni oblici u kojima se ona javlja. Ukupan broj primera prikupljenih za obradu je 1875, od čega je 1025 iz engleskog i 850 iz srpskog jezika. U ovaj broj uključeni su i primeri elidovanih ličnih zamenica.

Metode istraživanja. Analiza će teći tako što će za svaku zamenicu biti najpre izdvojena ona značenja koja proističu iz fizičkih karakteristika i njihove interakcije sa okolinom u skladu sa postavkom kognitivne lingvistike da su takva značenja u celini prototipična za datu leksemu.

Zatim će se ustanoviti koja su značenja prototipna za data konkretna značenja i kako se ostala značenja iz ove grupe na njih nadovezuju. Zatim će se utvrditi mehanizmi kojima se apstraktna značenja nadovezuju na konkretna značenja .

Pilot istraživanje je pokazalo da su parametri koji su relevantni za klasifikaciju značenja sledeći:

1. funkcije entiteta u govornoj situaciji govornik (addressor) - onaj kome se govornik obraća (addressee) a koji ne učestvuje u komunikaciji,
2. broj entiteta sa datom funkcijom u određenoj govornoj situaciji, jedan ili više
3. animatnost/neanimatnost entiteta sa datom funkcijom u određenoj govornoj situaciji
4. ljudi/životinje u okviru parametra animatnost
5. pol - muški ili ženski u okviru parametra animatnost
6. uzrast živih bića -mlado ili odraslo biće- pod parametrom animatnost
7. ograničenost/neograničenost entiteta
8. struktura ograničenog entiteta - da li se sastoji od istih delova
9. struktura neograničenog entiteta - da li se sastoji od pojedinačnih entiteta ili se radi o homogenom entitetu
10. način razumevanja entiteta - da li neposredno proističe iz fizičkih karakteristika čoveka i njegove interakicje sa okolinom ili se zasniva na metaforama
11. način motivisanosti pojedinih značenja - princip porodičnih sličnosti, metonimija i metafora na semantičkom planu ili gramatički rod i broj imenice u antecedentu/postcedentu, odnosno imenice koja se podrazumeva pri verbalnoj egzofori.

VII ZAKLJUČAK SA OBRAZLOŽENOM OCENOM O PODOBNOSTI TEME I KANDIDATA

Kandidat mr Božica Vasiljević je pokazala dosadašnjim naučnim radom, kao i preliminarnim istraživanjima koji su prethodili prijavljivanju teme za doktorsku disertaciju, da je podoban kandidat da piše doktorsku disertaciju.

Na osnovu navedenih podataka o kandidatu, Komisija konstatuje da je Božica Vasiljević podoban kandidat za izradu doktorske disertacije. To potkrepljuje i iscrpno obrazloženje procesa istraživanja i predmeta rada. Tema disertacije *Lične zamenice u engleskom i srpskom*

jeziku; studija iz kognitivne lingvistike, kako se moglo zaključiti na osnovu iznetog obrazloženja otvara mogućnosti za nove naučne rezultate i inovativne interpretacije postojećih lingvističkih teorija. Povrh toga, rezultati iscrpnog kontrastivnog istraživanja mogu primenu naći kako u primenjenoj lingvistici tako i u pragmatici, ali i u cilju davanja što potpunijeg formalnog opisa oba jezika.

Na osnovu postavljenih ciljeva i očekivanih rezultata, Komisija konstatuje da je predložena tema podobna za izradu doktorske disertacije u oblasti lingvističkih nauka. Na osnovu navedenih podataka o predloženom mentoru (obimna bibliografija relevantnih naučnih radova), Komisija konstatuje da je prof. dr Jelena Vujić podobna za mentora predložene doktorske disertacije.

Na osnovu iznetog, Komisija predlaže Nastavno-naučnom veću Filološkog fakulteta Univerziteta u Beogradu da donese pozitivne ocene o podobnosti kandidata mr Božice Vasiljević i predložene teme doktorske disertacije *Lične zamenice u engleskom i srpskom jeziku; studija iz kognitivne lingvistike* , a da se za mentora imenuje prof. dr Jelena Vujić, vanredni profesor Filološkog fakulteta u Beogradu.

Prof. dr Jelena Vujić, vanredni profesor

Prof. dr Biljana Ćubrović, vanredni profesor

Prof. dr Rajna Dragićević, vanredni profesor

Dr Nenad Tomović, docent